

# INSTRUCCIONES PARA EL FUNCIONAMIENTO Y CUIDADO DEL CONGELADOR

## GLACIERFREEZE



GF-12



**Whitehall Manufacturing**<sup>®</sup>  
Fabricante de productos de asistencia médica y rehabilitación desde 1946

P.O. Box 3527 • City of Industry, CA, 91744-0527, EE. UU.

800-782-7706 • 626-968-6681 • [www.whitehallmfg.com](http://www.whitehallmfg.com)





# ADVERTENCIA



**POR FAVOR, LEA ESTE MANUAL COMPLETO  
ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO  
SU CONGELADOR GLACIER FREEZE**



**El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños a su nuevo congelador, así como lesiones físicas.**

- **CONECTE** el equipo a un receptáculo eléctrico con G.F.C.I. (disyuntor de descarga a tierra) para evitar descargas eléctricas. El GlacierFreeze debe tener una conexión a tierra apropiada. En caso contrario, puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
- **NO** use el equipo en presencia de líquidos o gases inflamables, ya que estos constituyen un riesgo de incendio o explosión.
- **NO** use un cable de extensión.
- **NO** use un cuchillo ni otro tipo de objeto metálico para remover la escarcha o el hielo. Si lo hace, puede dañar gravemente el sistema de refrigeración.



## ÍNDICE

Descripción del modelo .....	2
Procedimientos de inicio .....	3
Ajuste de temperatura .....	3
Descongelación de su GlacierFreeze .....	3
Limpieza y mantenimiento .....	3
Solución de problemas .....	4
Diagrama de cables .....	4
Diagrama de piezas .....	5



## **GlacierFreeze**

Este equipo (GlacierFreeze) ofrece un almacenamiento conveniente y confiable para compresas Glacier. Está diseñado para mantenerlas almacenadas adecuadamente y listas para su uso. Cada unidad contiene repisas de acero inoxidable para compresas Glacier estándares y un compartimento moldeado para tazas de hielo (tazas de hielo no incluidas). Las compresas grandes se almacenan fácilmente en la repisa inferior.

### **MODELO GF-12**





## PROCEDIMIENTOS DE INICIO

Para utilizar su GlacierFreeze con la mayor eficiencia y seguridad, seleccione un lugar adecuado para la instalación teniendo en cuenta los siguientes puntos:

- El GlacierFreeze debe instalarse sobre un piso fuerte y nivelado. Si el piso no está completamente nivelado, ajuste las patas según sea necesario.
- El GlacierFreeze está diseñado para ser instalado sin soportes y no debe ser empotrado o encastrado.
- Deje cuatro pulgadas de espacio para la circulación del aire detrás del congelador.
- No exponga el equipo a fuentes de calor directas tales como luz solar, hornos, etc.
- El GlacierFreeze está equipado con un enchufe de tres puntas con conexión a tierra para eliminar los peligros eléctricos. ¡ADVERTENCIA! EL EQUIPO DEBE SER CONECTADO A UN TOMACORRIENTE CON CONEXIÓN A TIERRA DE 120V Y 60Hz (NOTA: Para otros voltajes, comuníquese con Whitehall para los adaptadores de voltaje).

## AJUSTE DE TEMPERATURA

La temperatura del equipo puede ajustarse por la perilla de control de frío. La temperatura del congelador se hará más baja a medida que la perilla de control esté más cerca de la posición "MAX".

La temperatura del GlacierFreeze variará según la cantidad de envases fríos almacenados y la frecuencia de apertura de la puerta.

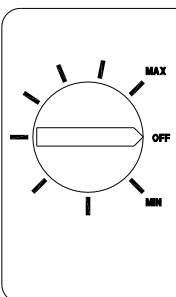
Se suministra un termómetro para indicar la temperatura del congelador.

## DESCONGELACIÓN DE SU GLACIERFREEZE

Retire las bolsas frías de su GlacierFreeze. Mantenga la bandeja de goteo en su lugar. Ajuste la perilla de control de frío a la posición "OFF" (APAGADO).

La descongelación puede tardar varias horas. Para descongelar más rápido:

- Deje la puerta abierta.
- Retire los espaciadores verticales del bastidor y coloque bandejas de agua caliente en los estantes congelados.
- Limpie con una toalla o una esponja calientes.



¡ADVERTENCIA! NUNCA USE UN CUCHILLO U OTRO OBJETO METÁLICO PARA QUITAR LA ESCARCHA O EL HIELO. SI LO HACE, PUEDE DAÑAR GRAVEMENTE EL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN.

Cuando haya finalizado la descongelación, retire la bandeja de goteo y bote el agua. Ajuste la perilla de control de frío a la posición original.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Apague su GlacierFreeze. Retire la bolsa fría, los espaciadores verticales del bastidor, el soporte para tazas y la bandeja de goteo. Lave el revestimiento interior con una solución de agua tibia y dos cucharaditas de bicarbonato de sodio por litro de agua. Enjuague y limpie con un paño. En la limpieza del revestimiento no use jabones, detergentes ni limpiadores en aerosol o en polvo. Pueden crear olores en el congelador.

Lave la bandeja de goteo, los espaciadores del bastidor y los portavasos con un detergente ligero. Enjuague y seque con un paño suave. Para limpiar las juntas de las puertas use solamente agua de jabón ligero.

Nunca use ácidos, diluyentes químicos, gasolina o similares para limpiar cualquier parte del congelador. El agua de ebullición y la bencina pueden deformar y dañar las piezas de plástico.

Utilice una aspiradora para limpiar el condensador (tubo y conexión de alambre) en la parte posterior del congelador.

Lave el mueble exterior con una solución de jabón o detergente. Enjuague bien. No utilice estropajos metálicos o polvos limpiadores. Para proteger el acabado del mueble, utilice una cera automotriz de buena calidad. Tenga cuidado de no encerar piezas de plástico.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ¿Qué debo hacer si mi GlacierFreeze se calienta demasiado?

- Ajuste el control de frío. Ver página 3.
- Asegúrese de que la puerta esté cerrada correctamente.
- Es posible que sea necesario limpiar las bobinas del condensador ubicado en la parte posterior. Ver página x.

### ¿Qué debo hacer si la humedad se acumula en el exterior?

- La apertura frecuente de las puertas en condiciones de alta humedad puede ser la causa. Reduzca la frecuencia y el tiempo de apertura de la puerta.
- Asegúrese de que el sello de la puerta esté ajustado.

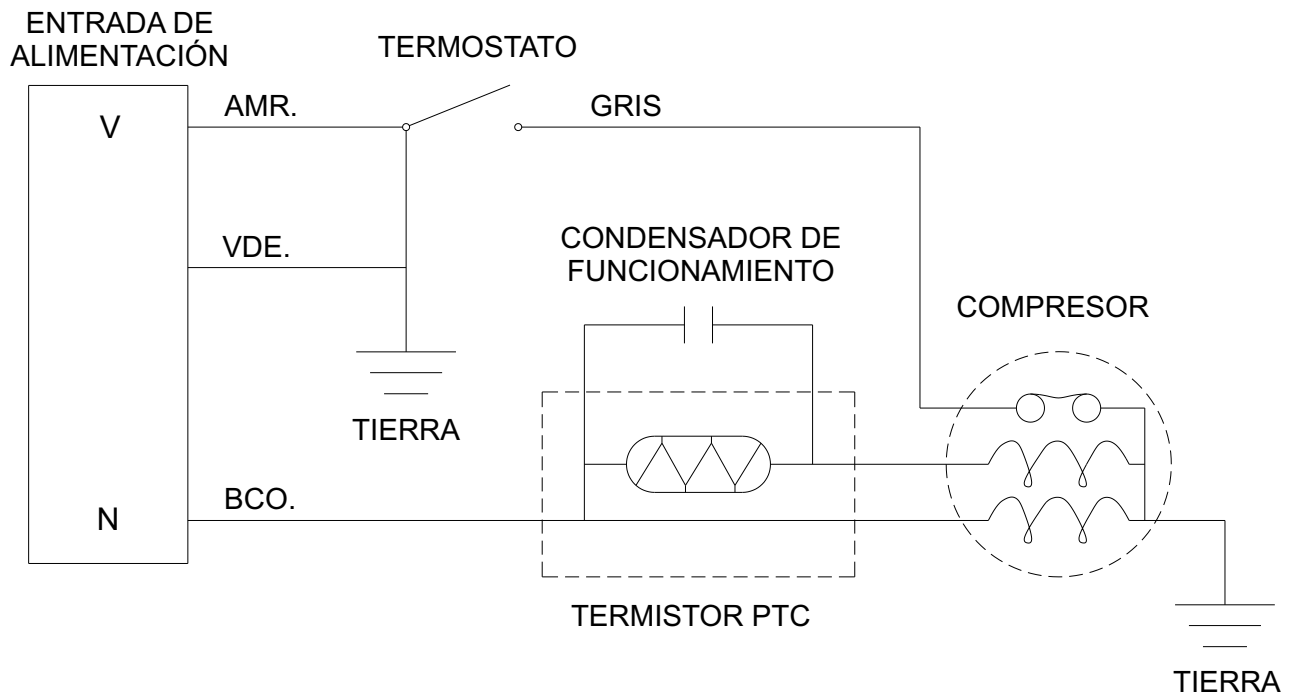
### ¿Qué debo hacer si el GlacierFreeze hace demasiado ruido?

- Asegúrese de que el equipo esté nivelado, no roce una pared u otra superficie y descansa directamente en el piso sobre las cuatro esquinas.
- Asegúrese de que las bobinas del condensador no tengan pelusa ni polvo.
- Los ruidos normales incluyen el gorgoteo del refrigerante mientras pasa a través de los tubos y el tintineo del compresor.

### ¿Qué debo hacer si hay un olor proveniente del equipo?

- Limpie el interior. Ver página 3.

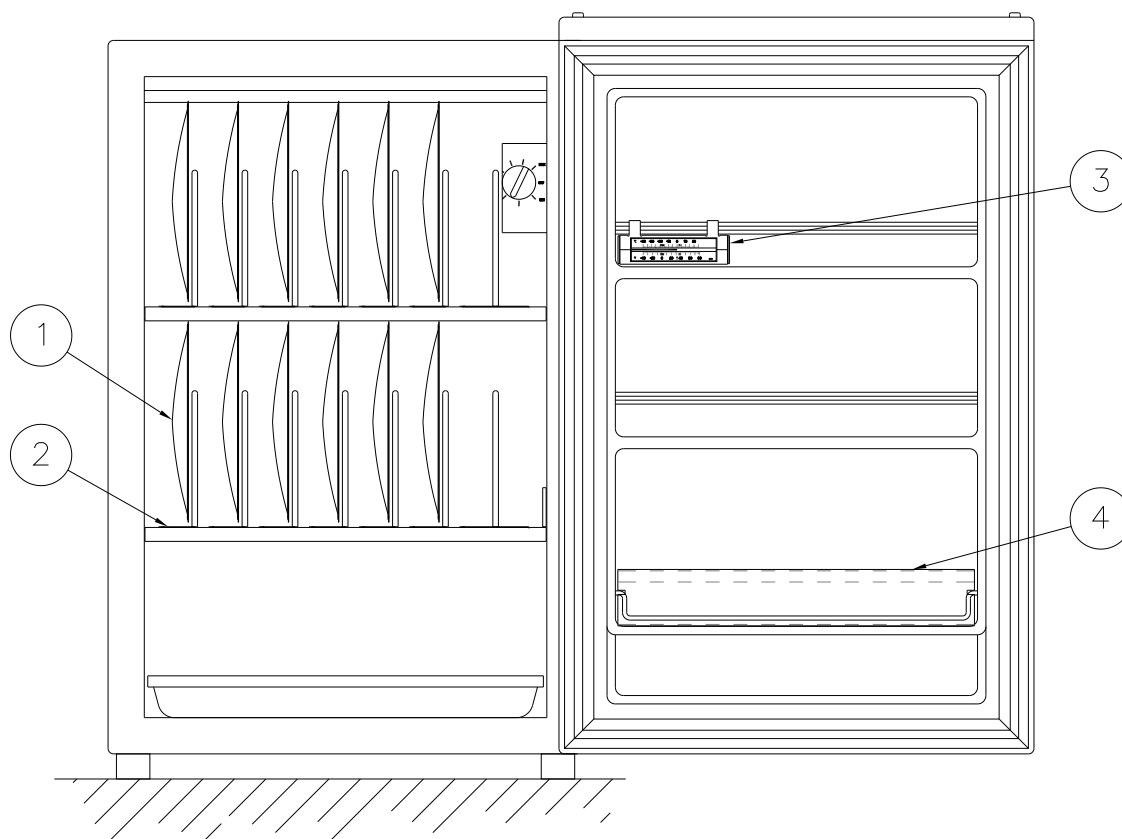
## DIAGRAMA DE CABLES





## LISTA DE PIEZAS DE GLACIERFREEZE

N.º DE ARTÍCULO	N.º DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
1	6702-450-000	Compresas Glacier de tamaño estándar
2	6702-484-001	Separador de rejilla vertical
3	6702-486-000	Termómetro
4	6702-487-199	Portavasos (no se incluyen las tazas de hielo)





## PIEZAS DE REPARACIÓN DEL GLACIERFREEZE

1	8332331052700	Marca	23	SWZ502001R6UL	Separador de la pata
2	8330310551900	Cubierta para puerta de espuma	24	8332111001210	Pata
3	8330331652700	Junta de la puerta	25	2FB2236200200	Tornillo n.º 159
4	8332320160702	Forro interior de la puerta	26	8312433184801	Placa de soporte del condensador
5	8332320351000	Embellecedor de la repisa de la puerta	27	8330420250500	Doble secador, 8 gramos
6	8312320384100A	Protector de panel inferior	28	8312430970001	Perno n.º 050
7	8312322180100	Cojinete de la repisa de la puerta	29	8338030451000	Compresor
8	S1440100001000	Tornillo n.º 023	30	8312430683101	Montaje de la arandela del compresor
9	8312612083272	Perilla térmica	31	SFSHY5012SE	Perno n.º 119
10	8332230850400	Panel térmico	32	8312120188700	Placa de la base del mueble
11	8312132021231	Bisagra inferior	33	8332532650400	Presilla de la cubierta del relé
12	4233C29700	Termostato ATB-3U1008	34	8332533250700	Cubierta del relé
13	S1440160200700	Tornillo n.º 035	35	8334204C50700	Relé PTC
14	8312432581370	Abrazadera de la bombilla térmica	36	8340410270700	Condensador
15	8312132019800	Bisagra superior	37	8340410172270B	Ensamble del evaporador
16	8312133012500	Protector blanco de bisagra superior	38	8332411750303	Embellecedor del evaporador de repisas Superior
17	S31050160001GT	Perno n.º 027	39	8332411750203	Embellecedor del evaporador de repisas Inferior
18	8312530814670	Caja para empalme de cables	40	8332220250800	Bandeja de goteo
19	8342322170000	Cojinete del embellecedor del evaporador	41	8332332870400	Arandela blanca de la tapa
20	S0440080001T00	Tornillo n.º 026	42	8336421950320	Diagrama de cables
21	8312537784100	Abrazadera para el cable	43	4BC4S20002100	Relé de sobrecarga
22	4243C24500	Cable de alimentación	44	8312432112000	Soporte, condensador de tubo

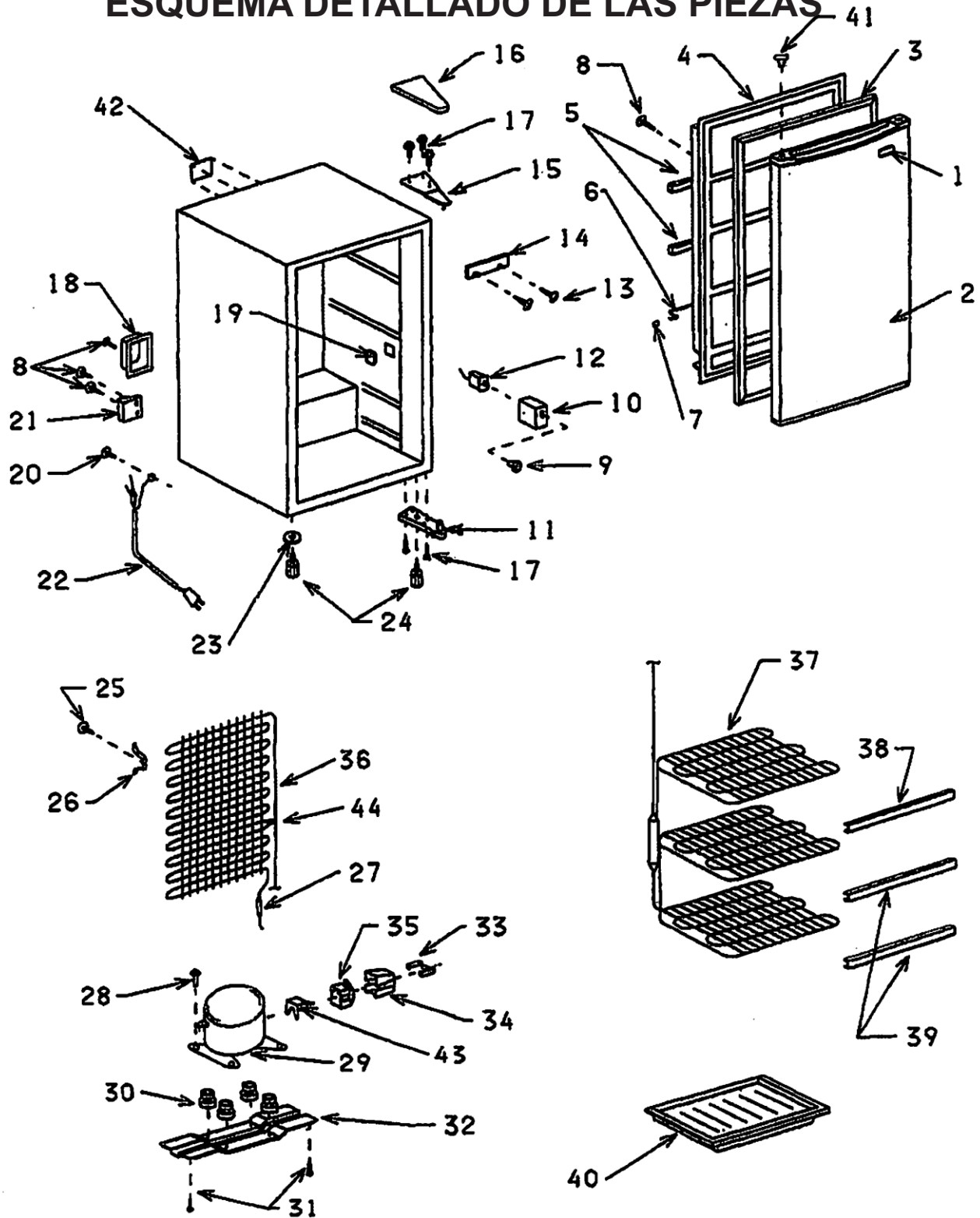
### Piezas no ilustradas

8332132550400	Arandela de nailon natural
8332340250700	Puerta de aislamiento
8342233111170	Soporte térmico
8312233126870	Fijación térmica de montaje en placa





## ESQUEMA DETALLADO DE LAS PIEZAS





**Whitehall Manufacturing®**  
Fabricante de productos de asistencia médica y rehabilitación desde 1946

**Dirección postal:**

P.O. Box 3527 • City of Industry, CA 91744-0527 EE. UU.

**Domicilio social:**

15125 Proctor Avenue • City of Industry, CA 91746 EE. UU.

Teléfono 800-782-7706 • 626-968-6681

Fax 626-855-4862

Sitio web: [www.whitehallmfg.com](http://www.whitehallmfg.com)

Correo electrónico: [info@whitehallmfg.com](mailto:info@whitehallmfg.com)

Ante cualquier pregunta relacionada con el mantenimiento de los productos fabricados en Europa o Medio Oriente, diríjase a: Acorn Powell, Limited 5 Brearley Court, Baird Road Quedgeley, Gloucester GL2 2AF, Reino Unido  
Teléfono (44) 01452 721211 • Fax (44) 01452 721231  
Sitio web: [www.acornpowell.co.uk](http://www.acornpowell.co.uk)  
[technicalsupport@acornpowell.co.uk](mailto:technicalsupport@acornpowell.co.uk)

**GARANTÍA DEL FABRICANTE**

Vaya a [www.whitehallmfg.com](http://www.whitehallmfg.com) para rellenar el registro de eWarranty (garantía electrónica); búsqueda de palabras clave: GARANTÍA.

Whitehall Manufacturing Company garantiza que, bajo uso normal y servicio por un período de un año a partir de la fecha de envío, sus productos están libres de defectos en material y mano de obra. En virtud de esta garantía, Whitehall se responsabiliza únicamente con el reemplazo o reparación del material defectuoso, siempre y cuando se le notifique por escrito en el plazo de un año a partir de la fecha de envío, FOB en Industry, California.

**Esta garantía no cubre cargos por instalación o mano de obra y no se aplica a materiales que hayan sido dañados por otras causas como mala manipulación, cuidado inadecuado o uso indebido.** De conformidad con esta garantía, la reparación o reemplazo de los materiales defectuosos será el único recurso del comprador y el único recurso de Whitehall. Whitehall no se hará responsable, bajo ninguna circunstancia, por costos incidentales, resultantes o directos causados por defectos en los materiales o por cualquier retraso en la reparación o reemplazo de los mismos. Esta garantía reemplaza cualquier otra garantía expresa o implícita. Cada equipo cuenta con las instrucciones de mantenimiento del producto, y desestimar o no cumplir con estas instrucciones se considerará como una condición de uso indebido y anulará la garantía. El acero inoxidable debe recibir el mantenimiento adecuado después de haber introducido agua al equipo, o de lo contrario se anulará la garantía limitada de Whitehall. Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia técnica llame al 800-743-8219.

**AVISO DE CONSERVACIÓN DEL EMPAQUE ORIGINAL-** Para las reclamaciones de la garantía, el cliente debe conservar el empaque original durante un año después de la recepción del producto. Si se desecha el empaque, es responsabilidad del cliente proporcionar el empaque adecuado. Cualquier reclamación sobre el envío, cuyas causas estén relacionadas con el empaque proporcionado por el cliente, será responsabilidad de la empresa de mensajería.